

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1918-1919

Projet de Loi portant revision de la loi du 4 avril 1890 relative à l'enseignement agricole.

(Voir les documents n^{os} 260, 381 et les Ann. parl. de la Chambre des
Représentants du 13 octobre 1919.)

ARTICLE PREMIER.

L'enseignement agricole institué et administré par l'État comporte :

1^o Un institut d'enseignement supérieur dont les cours sont professés en langue française ;

2^o Un institut d'enseignement supérieur dont les cours sont professés en langue flamande.

Ces instituts pourront comprendre plusieurs sections, notamment :

- a) Agronomie ;
- b) Eaux et Forêts ;
- c) Horticulture ;
- d) Industries agricoles ;
- e) Génie rural ;
- f) Agronomie coloniale.

Le même enseignement agricole pourra comprendre en outre :

1^o Des écoles professionnelles d'agriculture et des spécialités qui en dérivent : horticulture générale, arboriculture fruitière, floriculture, culture maraîchère, laiterie, mécanique agricole, enseignement ménager agricole, etc. ;

EERSTE ARTIKEL.

Het landbouwonderwijs, door den Staat ingesteld en beheerd, omvat :

1^o Een gesticht voor hooger onderwijs waarvan de leergangen in het Fransch gegeven worden ;

2^o Een gesticht voor hooger onderwijs waarvan de leergangen in het Vlaamsch gegeven worden.

Deze gestichten kunnen verschillende afdeelingen bevatten, namelijk :

- a) Landbouwkunde ;
- b) Waters en Bosschen ;
- c) Tuinbouwkunde ;
- d) Landbouwnijverheden ;
- e) Landelijke genie ;
- f) Koloniale landbouwkunde.

Hetzelfde landbouwonderwijs kan bovendien omvatten :

1^o Beroepsscholen voor landbouw en de bijzondere vakken die er uit voortvloeien : algemeene tuinbouw, fruitboomteelt, bloementeelt, groententeelt, zuivelbereiding, landbouwmechaniek, landhuishoudonderwijs, enz. ;

2° Des écoles professionnelles élémentaires d'agriculture ou de spécialités locales ;

3° Des cours et des conférences destinés à propager l'instruction agricole et des spécialités.

ART. 2.

Des subsides peuvent être alloués pour les écoles, les cours ou les conférences agricoles et horticoles établis par des communes, des provinces, des collectivités ou des particuliers dont les programmes sont agréés par le Gouvernement, qui acceptent l'inspection officielle et qui, sauf les cas exceptionnels dûment justifiés, seront fréquentés par quinze élèves au moins.

ART. 3.

Le personnel des établissements de l'État est nommé et révoqué par le Gouvernement qui fixe les traitements.

ART. 4.

Une Commission de surveillance et d'administration peut être établie près de chaque école.

ART. 5.

Le Gouvernement est autorisé à traiter avec des particuliers, soit pour la tenue des pensionnats à annexer aux écoles, soit pour l'exploitation des terrains nécessaires à l'instruction pratique des élèves.

2° Aanvankelijke beroepsscholen voor landbouw of bijzondere plaatselijke vakken ;

3° Leergangen en voordrachten ter verspreiding van het landbouwonderwijs en bijzondere vakken.

ART. 2.

Er kunnen toelagen verleend worden voor de scholen, de leergangen of de voordrachten in land- en tuinbouw ingericht door gemeenten, provinciën, genootschappen of bijzondere personen, en waarvan de programma's door de Regeering zijn aangenomen, die het officieel toezicht aanvaarden en die, behalve in gerechtvaardigde buitengewone gevallen, door ten minste vijftien leerlingen worden gevolgd.

ART. 3.

Het personeel der Staatsinstellingen wordt benoemd en afgezet door de Regeering die de jaarwedden bepaalt.

ART. 4.

Eene Commissie van toezicht en beheer kan bij elke school worden aangesteld.

ART. 5.

De Regeering is er toe gemachtigd met particulieren te onderhandelen voor het houden van kostscholen bij de onderwijsgestichten of voor het uitbaten der gronden, noodig voor het practisch onderricht der leerlingen.

Les produits des terrains exploités par les écoles pourront être utilisés dans l'intérêt des établissements auxquels ces terrains sont annexés, conformément aux règles de comptabilité et de contrôle arrêtées de commun accord avec le Département des Finances.

ART. 6.

Les règlements d'administration publique détermineront :

1° L'emplacement de chaque école et son organisation intérieure ;

2° Le personnel de chaque institution, ainsi que les attributions et le traitement de chaque membre du personnel ;

3° La composition et les attributions des commissions de surveillance et d'administration ;

4° Le programme de l'enseignement, la répartition des cours et la durée des études ;

5° Le minerval et le prix de la pension ;

6° Les conditions à exiger des élèves, soit pour l'admission, soit pour le passage d'une année d'études à une autre ;

7° Les examens de sortie, les diplômes et les certificats de capacité ;

8° Les conditions d'admission du public aux conférences théoriques ou pratiques.

ART. 7.

Les porteurs des diplômes délivrés conformément aux prescriptions gouvernementales par les instituts supérieurs d'agriculture de l'État et libres

De voortbrengselen der gronden, door de scholen bebouwd, zullen mogen benuttigd worden in het belang der inrichtingen waaraan deze gronden gevoegd zijn, overeenkomstig de regels van boekhouding en toezicht, in gemeen overleg vastgesteld met het Departement van Financiën.

ART. 6.

De verordeningen van openbaar beheer zullen bepalen :

1° De plaats van elke school en haar inwendige inrichting ;

2° Het personeel van elke instelling, alsook de bevoegdheid en de wedde van elk lid van dit personeel ;

3° De samenstelling en de bevoegdheid der commissiën van toezicht en beheer ;

4° Het programma van het onderwijs, de verdeeling der leergangen en den duur der studiën ;

5° Het schoolgeld en den prijs voor kost en inwoning ;

6° De voorwaarden, van de leerlingen vereischt, voor de aanneming en den overgang van het eene studiejaar tot het andere ;

7° De uitgangsexamens, de diploma's en de bekwaamheidsgetuigschriften ;

8° De voorwaarden tot toelating voor het publiek op de theoretische en practische voordrachten.

ART. 7.

De houders van de diploma's, afgeleverd overeenkomstig de voorschriften der Regeering door de hoogere Staats- en vrije landbouwgestichten,

peuvent soumettre ces titres aux formalités de l'entérinement au Ministère de l'Agriculture.

ART. 8.

Tous les trois ans, un rapport sur l'état de l'enseignement agricole sera présenté par le Gouvernement aux Chambres législatives.

ART. 9.

La présente loi remplace la loi du 4 avril 1890.

Bruxelles, le 13 octobre 1919.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

kunnen deze titels onderwerpen aan de pleegvormen der bekrachtiging op het Ministerie van Landbouw.

ART. 8.

Alle drie jaar zal een verslag over den toestand van het landbouwonderwijs door de Regeering worden ingediend bij de Wetgevende Kamers.

ART. 9.

Deze wet vervangt de wet van 4 April 1890.

Brussel, den 13ⁿ. October 1919.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

P. POULLET.

Les Secrétaires,

A. HUYSHAUWER.

R. DE KERCHOVE D'EXAERDE.

De Secretarissen,